第二千五百四十五號

字林滬報

大清光緒十五年八月三十日　西歷一千八百八十九年九月二十四號　禮拜二

本館開設上海英租界二馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

寒暑表 ○昨日寒暑表最熱之時針高七十三度深凉之時低至六十五度

本日按照新章精印邸鈔附章仍從原價不加分文 ○本館於前年正月朔爲始所接邸鈔概印附章聯而下分一年四季爲四卷精其板式可訂成帙至本年夏季爲止共得十卷并以另紙恭印上諭裝訂時可逐分卷取以冠首久蒙閱報諸君所嘉許本日接印光緒十五年八月二十日未及印畢之邸鈔隨報分送並不加增分文閱者鑒之 字林滬報館啓

本日附印花園錦簇樓詩輯仍從原價不加分文 ○本館豐承同人惠示新詩爰印花園錦簇樓詩輯一編精其板式細加圈點蟬聯而下六月二十三日第五卷印畢本日附印第六卷第十八頁於邸鈔後自此卷第一頁起每頁首幅敬錄醇親王九思堂詩以爲模楷於詞壇伏希均鑒 滬報館啓

法工部局告白 ○啓者茲於西歷十月一號起捐一切各店舖所用運貨權車於本租界往來者按月捐洋一元五角於每月九號前皆當捐清毋得遲延仰各舖戶號家關心是事可也 法工部局大寫字房啓 己749

辨正董宗伯延壽丹 ○本堂向來不惜重資精選道地正藥照方泡製男女同服益壽多子歷有年所四遠馳名凡售此丹者附送仿單一紙所用何藥丹價若干如何服法應服多少一切功效均於單內載明乃閱滬報有鄭福蘭堂者將本堂仿單前引數語前半冪增中後抄襲登報明知此單藥品應如何配合既經逐一開示原非不傳之秘且亦難禁他人製賣然局不自出心裁儒醫說得無上妙品本堂決不相與翻語惟勸說影射深恐遠近士商賜顧誤認或即係本堂分出雖不必謂低貨假充非惟無益殊不知既爲本堂世業未便任人竊取用亟辨正以垂久遠俾四方來售是丹者咸知確有眞僞不致魚目混珠幸甚幸甚今寄上海五馬路天祥洋行賬房出售 唐愷元堂芝紱氏謹識 己744

開平礦務總局 ○啓者本局現辦林西擬加股本已於八月十三日同衆議訂舊股每股加一股新股三股加一股均限十月底繳清以取銀之日起算加股利息如屆期未繳即照原議舊股則另招補足新股亦代收湊補以資措辦特此布達 唐廷樞啓 己733

北洋大臣牙醫官柏賡士住上海二馬路第一號 ○柏賡士醫生現於華歷三月往天津奉北洋大臣李諭充牙醫官所有一切牙痛凡經醫治均立刻奏效倘因年老他故牙齒脫落或脫一齒或全脫用金皮象皮等托鑲好無異天生永遠不壞飲食如常茲暫回滬設 諸君欲醫治請即惠臨此布 己402

論空屋起火

○租界向多火患近則十次之中八九起於空屋夫火無種何自而燃而空屋並無人居門加扃鑰安所得火種因有斷爲匪徒希圖搶物乘間縱之者且說似矣顧私街小巷不必論至於衝衢大里居戶櫛比類皆雇有管門之人晝則司開夜則司閉防閑嚴密匪徒何從闌迹且一里之內間有空屋亦不過一所兩所而已至其左右前後恐屬居人匪徒雖狡詎不畏人之聞見而乃公然拔其扃啓其鑰肆意縱火而無不得志此則必有疏於典守以釀成之者矣雖謂空屋之火縱於管門人可也事後送之公堂以懲其疎忽之咎亦無不可也余向日持此論而或者告余曰否否近聞租界之火有即爲造屋工匠所縱者矣蓋工匠之中好歹不一每日挾斧斤持帚塈辛勞操作僅賺工資百十錢有省吃儉用積銖累寸持歸以養家口者亦有趕小賭吸花烟攀朋軋友所入不敷所出者凡人窮迫則惡心生千百有業之徒一轉移間即成無賴之輩流下忘返本甚捷速而其人又皆有黨羽有技倆有竹木材料引火之物鑽寶穴壁無所不能升高就低無所不便苟其不思作賊則已思作賊則必工於他人苟其不思縱火則已思縱火亦必巧於他人且以其爲工匠之故穿屋入戶鮮有疑猜之者用是此輩之縱火尤易得閒人家欲防匪徒宜自此輩始余初聞其言以爲讕語耳租界木工匠皆有作頭苟其人已成無賴則作頭早將驅而逐之何敢濫用以貽他患乃觀近日疊次火警每出於甫經造竣及方造未竣之新屋雖其間未始無疏忽遺火之事然亦可知前說之不盡無因矣前說不盡無因則知作頭於此亦不能無咎用人不知選擇一咎也臨事不知稽察二咎也尅剝工食不知體恤匠徒使其因貧迫而爲非三咎也夫今日租界作頭何一非擁據厚貲趾高而氣揚者乎以其交遊之闊起居之泰侈似亦應循禮蹈義自顧場面而乃一任無賴工匠之妄爲全不約束致滋物議夫豈不爲該業玷或曰租界市道繁盛人烟稠密一應房屋燒得快造得快爲作頭者方恨火患之不常見苟能使回祿君時時枉駕則收合餘燼重起樓臺多一次飛災便是爲彼添一宗生意於計正得安肯自加約束噫嘻爲此言者是直以幸災樂禍之心疑作頭也吾想作頭雖貪亦斷斷不至於此惟是馭匠有如馭兵既爲作頭即有約束工匠之責小言之如酗酒打降諸事亦應隨時驅禁何況胡行妄作害有加甚焉者及此時膜視恝置一旦果出巨禍追根探本仍須著落作頭身上然則奈何爲人受累而不早爲計乎或曰人惟利害切身之事始肯關心若如上項人言即與作頭無所利究與作頭亦無所害奈何以關心望之曰否否果使上項人言而確實也則此輩且不止爲房主患爲居戶患而直爲作頭患矣何也方造未竣之屋居戶既不及遭禍房主亦斷不肯認虧者舍作頭莫屬也奈何曰利害無關哉利害未始無關故知租界作頭必不以吾言爲河漢

赤嵌官政 ○臺灣統領定字等營李定明軍門於前月杪偶染風寒病勢甚重旋移節於艋舺公館請假調理其滬晉僑寓申江得信之餘發去電音請即赴申就醫軍門以受恩深重之身未敢遠離臺嶠且營務工程仍復不遑自惜躬親經理聞刻下延請英醫呢君診視漸次就愈軍門平日能得部曲歡心當症之未痊也三軍無不焚香嗜祝深恐長城隕墜以至於今始各破愁爲笑矣○本屆福建鄉試臺灣文生業於前月二十日由海鏡官輪送至閩中所有閩屬應試各武生例俟送文生事畢派輪載送日前臺撫憲面諭臺北府雷太尊着轉飭通屬武生於本月二十四日齊集臺北府城二十五日上船二十六日開駛順便俟文生回臺隨由府學馮廣文不論各該武生着一體於二十二日親身赴學領單不准頂替以杜冒混○現任宜蘭縣沈既貞大令因病稟請開缺上憲以蕭輔臣通守前往署理通守奉檄後已於本月初六日赴各轅謝委辭行星夜履新

杭州官報 ○八月初六日撫憲崧入闈 學臺潘正典試李副典試陳俱拜會 藩司許臬司廖運司德糧道世嘉湖道豐俱進見 杭協劉中協白杭府李仁和縣高錢塘縣朱俱稟安 候補府郭式昌鄧嘉純各簾官俱稟知入闈 准補象山縣竹山巡檢蔣量稟知入闈 驛丞王肇銓縣丞史久榮俱稟知藩司委進出簾捧茶差 又林應中稟銷江干局司員差○初七日縣丞張慶鏞稟銷海運津局差並謝上屆保舉 典史史悠斌由京驗看來省稟到○初八日候補府鄧宗衡稟知藩司委孝廉堂點名收卷差 委署諸暨縣丞戴徵喜稟謝委稟安辭赴任○初九日杭理事金稟知初十日隨將軍祭梅青院武帝廟 候補同知齊慢琛稟知防軍局委勘驗長龍水師工程差 縣丞張善友稟銷海運通局差並稟知上屆海運保准以知縣用稟謝 府照磨汪昌熙稟銷海運通局差

浙人憂雨 ○八月二十五日夜三鼓後雷雨大作霎時如傾如瀉雷聲隆隆人皆從睡夢中驚覺但聞霹靂震動屋宇床榻亦皆搖動四鼓後雨勢更猛至天明勢稍殺辰刻點始什然尙墨雲四合恐省外各處又苦大雨爲災矣

尙衣到杭 ○杭州織造期滿六月初九日奉 旨杭州織造着文達去欽此文尙衣已於八月二十五日行抵杭城二十六日辰刻省中自中丞以次文武各員均赴武林門越城恭請 聖安尙衣隨即排道入城至大公館駐節諏吉接印視事

甌郡官場紀要 ○溫州府張伯琴太守擇吉八月初十日進署屬下印委各員咸赴府署道賀如儀○署理樂清縣黃大令恩禧蒞任祗踰半載甚得民心今已交卸有期紳士等之致送德政牌傘者不乏其人聞黃大令交卸後即擬回郡公館仍任蒼河巷○新任樂清縣申式之明府于本月十六日由處州青田遵陸而至東甌二十日買舟赴樂擇吉接印任事按樂清民情强悍海盜土匪出沒無常非老成幹練之員不易治理今申君到此當必有新政可觀爲禁弑目俟之○玉環廳衙署於七月二十六日風雨爲災所有大堂二堂及上房等處均遭毀損惟監牢待質板房等兩三處尙皆無恙胡司馬于八月十九日到郡賀節並議振撫要公假寓東陽春客棧聞擬於月初迴回玉環徐議興修衙署○前任永嘉縣恩緯亭明府交卸後與新任結算交代迄未淸楚刻閩恩明府擬于八月二十三日坐海昌輪船取道甯波而赴杭州二十二日下午排道出雙門時沿途之把盞餞者計有五六十起頗極一時之盛○溫州總鎮周靜山軍門前月出洋巡緝海盜早錄本報上月念六七兩日舟次遇風折桅軍門因於中秋節前後連日演劇酬愿並請文武各官觀戲飲醻頗極熱鬧○溫郡鎮標右營遊府林君金臺署任以來迄踰半載部下勇丁莫不懷德畏威上月公送德政區一方文曰細柳遺風今于八月二十日交卸閩擬俟登高節後束裝到閩稟見卡制軍另候差使○新任實缺右營泰協戎龍標於八月十二日坐海昌船到甌轉任信和街較翔巷旋于本月二十日接印上任按新任泰君安徽人三年前曾在溫州管帶親兵正後營於台溫大荆楠溪等處土匪情形無不洞悉今復蒞甌益以見大憲之知人善任矣○永嘉縣甯琯軒明府自到任視事以來勵精圖治不憚勞瘁永嘉民情好訟積案甚多甯大令將前任未結之案百餘起先行分期三大九審斷粘示儀門外如圖准不圖訊或被告到案而原告反不到者治其誣並即銷案拖延各案業已十結八九因之頌聲載道所謂視公事如己事者甯邑尊有焉

安慶官抄 ○協辦內閣侍讀孫毓林稟到○江蘇人○湖口鎮丁義方 太平縣胡肇祺 幇辦吉木溝分卡王植忠均到○懷甯縣陳兆慶稟知椽差回○委署建平梅渚司楊濬泉稟辭○初八日潛轅牌示准補太和洪山司于德元 甯塗采石司于璘 合肥官亭司蕭法程均飭赴新任○揩發安徽海防試用從九王亦林到山西人○州同銜本班儘先補用府經賀義章到湖北人○委署婺源縣賴同宴辭○初十日潘轅牌示候補州同胡惟照委署桐城馬踏司 巡檢金則揚委署甯國岳山司○同日撫憲沈到○委辦鳳凰頸釐卡直隸州苗厚田稟到○籤分安徽即用知縣楊紀元到雲南人○即用知縣段樹榛辭委解山東振銀 署望江縣黃筠年稟知山東賑捐案內獎叙同知銜○鳳台縣錫光 代理建平縣張樹建均稟到○委署太湖後部司陳性榮稟辭○壽春鎮任祖文到○十三日潛轅牌示本任廣德州訓導吳毓麓飭回本任○甯國府吳潮 委辦揚州轉運局知縣吳雲翔均到○委辦華陽釐卡知府文庚 運漕釐卡知府史久常 羅昌河釐卡知州吳廷選亭州陳晉 調署壽州會道唯盱眙縣易華俊均稟到○六品頂戴指發安徽試用典史熊藻到江蘇人○東流縣虞玉輝到○再頃聞婺源縣員缺以即用知縣段樹榛請補考語樸實耐勞講求吏治

江州雁字 ○安慶北門外準提庵前正街有亭翼然名曰接福爲往來行人憩息之所是月十二日清晨忽有一人自縊亭中身穿竹布褂紡綢褲雲頭鞋當經鳴保稟官相驗委係自縊身死飭保向善堂領棺收殮旋知其人本爲幕友有任在省中某署作幕聞耗後即備棺木隨帶衣物前來收殮聞死者曾在某署爲幕友現在失館本有痰疾此次不知因何自尋短見也○十四日有一年約念餘歲之某甲用小刀自破其腹腸出而斃有知之者言甲素有烟霞癖兼嗜花骨頭債臺百級欲避無由茲爲秋節所逼故萌短見聞其母爲人傭工資亦屬有限嗣經善堂給棺爲之收殮○目下天時漸覺寒凉本年夏秋間潮濕之氣頗重故體弱者偶或不慎疾病隨之所患之症或吐或瀉或咳嗽痰喘或冷或熱似瘧非瘧節前患此者尙不棘手節後之症則醫治類皆不起日來棺柩之出北門者日有數具而醫生藥舖莫不利市三倍衛生者宜若何珍重哉○今歲皖江雨水調匀蔬菜甚賤惟鮮魚一項平時至貴每斤不過五六十文此屆中秋節鮮魚每斤忽需百文似此昂貴爲多年所未見云○虐媳之案層見疊出日前西門內童安嶺地方有白姓家童養媳年十九歲尙未完姻不知因何遭姑毒打遂萌短見潛服洋芙蓉膏以畢命媳之母屬相隔甚遠得耗後雖與理論經鄰佑善爲排解令姑爲之厚殮並以經懺超度而寢其事聞所費不過四十金人因是謂媳命之太賤云

粵臬批詞 ○高扶興呈 批該軍犯犯罪解配尙不安分胆敢違禁私開小押復因細故轇轕涉訟實屬蔑視法紀查閱粘抄該犯在縣初呈稱係黃涵清等借本開押現呈復稱攜資到配被誘夥開先後異詞所呈已有不實黃涵清等身列衣冠縱使不知自愛亦何致與該犯爲伍夥開押店甚復令子黃亞文赴質仰惠州府即飭和平縣趕緊傳集黃亞文等提同該軍犯質訊至軍犯高文典已據該縣詳報脫逃現呈高文典究竟有無脫逃情事該縣亦即查明稟核黏抄並發○李陳氏呈 批該氏承領荷溪首約心記票館改建正業如果票匪林亞邦等胆敢糾衆毀逐工匠並搶去木料拋擲磁物大屬不法惟該氏用何名承領該館未據聲明其中有無別情仰廣州府即飭南海縣會同原委李令查明分別嚴禁滋擾並勒拘票匪林亞邦等訊辦

械門可惡 ○八月十六晚粵東咮黃二村械鬥傷斃多人經地方有司開處言歸於好照常來往詎黃村族人心懷不協欲報前仇適有咮村人設帳他鄉由家返里道經黃村黃族擒之謂前日之門由其主謀妄澆以火油縱火焚斃咮村人聞而震怒亦捉黃村一人如法泡治而二村之門又成然黃村族大丁繁咮村非其所敵嗣經附近鄉鄰不直黃村糾衆助咮村以門不期而會者八九千人黃村族人不過千餘衆寡勢殊死傷甚夥男婦老幼紛紛逃避如遭兵燹省城各憲現已派員前往彈壓想必有以善爲調處也

索賄獲罪 ○新嘉坡巡捕受賄之事常有所聞惟小民畏不敢告故西憲無從而知之無從而懲之耳誠有如林君其人者出而指證則水落石出自得其平而各差皆有畏心不敢復作因公濟私之事矣林君號永慶新嘉坡工部局人員也性情端介不肯偏阿上月二十四日行至吉寧街口見有巡差二名向一索手車者索賄林君心大異之停足審視知一差係第一號捕房之四百四十九號一差則施排埔捕房之第二號俱粵籍人四百四十九號之差索賄一角半第二號差索賄六仙士林君大驚謂西憲素來防範甚嚴而巡查之人如此其苦乃竟符

[illegible]夏秋間澹濕之氣頗重故體弱者偶一不慎疾病隨之所患之症或吐或瀉或咳嗽或喘或冷或熱似瘧非瘧節前患此者尚不棘手節後之症則醫治類皆不起日來棺柩之出北門者日有數具而醫生藥舖莫不利市三倍衛生者宜若何珍重哉○今歲皖江雨水調勻蔬菜甚賤惟鮮魚一項平時至貴每斤不過五六十文此屆中秋節鮮魚每斤忽需百文似此昂貴爲多年所未見云○虐媳之案層見疊出日前西門內童安嶺地方有白姓家童養媳年十九歲尚未完姻不知因何遭姑毒打遂萌短見潛服洋芙蓉膏以畢命媳之母屬相隔甚遠得耗後雖與理論經鄰佑善爲排解令姑爲之厚殮並以經懺超度而寢其事聞所費不過四十金人因是謂媳命之太賤云

粵臬批詞

○高扶興呈　批該軍犯犯罪解配尚不安分胆敢違禁私開小押復因細故轇轕涉訟實屬蔑視法紀查閱粘抄該犯在縣初呈稱係黃涵清等借本開押現呈復稱携貲到配被誘夥開先後異詞所呈已有不實黃涵清等身列衣冠縱使不知自愛亦何致與該犯爲伍夥開押店甚復令子黃亞文赴質仰惠州府即飭和平縣趕緊傳集黃亞文等提同該軍犯質訊至軍犯高文典已據該縣詳報脫逃現呈高文典究竟有無脫逃情事該縣亦即查明稟核黏抄並發○李陳氏呈　批該氏承領荷溪首約心記票館改建正業如果票匪林亞邦等胆敢糾衆毀逐工匠並搶去木料拋擲磁物大屬不法惟該氏用何名承領該館未據聲明其中有無別情仰廣州府即飭南海縣會同原委李令查明分別嚴禁滋擾並勒拘票匪林亞邦等訊辦

械鬥可惡○八月十六晚粵東昧黃二村械鬥傷斃多人經地方有司剴處言歸於好照常來往詎黃村族人心懷不協欲報前仇適有昧村人設帳他鄉由家返里道經黃村黃族擒之謂前日之鬥由其主謀妄澆以火油縱火焚斃昧村人聞而震怒亦捉黃村一人如法泡治而二村之鬥又成然黃村族大丁繁昧村非其所敵嗣經附近鄰鄉不直黃村糾衆助昧村以鬥不期而會者八九千人黃村族人不過千餘衆寡勢殊死傷甚夥男婦老幼紛紛逃避如遭兵燹省城各憲現已派員前往彈壓想必有以善爲調處也

索賄獲罪○新嘉坡巡捕受賄之事常有所聞惟小民畏不敢告故西憲無從而知之無從而懲之耳誠有如林君其人者出而指謫則水落石出自得其平而各差皆有畏心不敢復作因公濟私之事矣林君號承慶新嘉坡工部局人員也性情端介不肯偏阿上月二十四日行至吉甯街口見有巡差二名向一牽手車者索賄林君心大異之停足審視知一差係第一號捕房之四百四十九號一差則施埔捕房之第二號俱穆拉油人四百四十九號之差索賄一角半第二號差索賄六仙士林君大驚謂西憲察吏如此其嚴而牽車之人如此其苦乃竟恃勢索賄不賊於國法有忝於小民有得乎乃使該牽車者控之而己願爲干證二十五日堂訊府憲廉得其情判將兩差各監禁九閱月並充作苦工噫若林君者可謂有仁心俠腸者矣差之所憚民之所欣也

戀花忘返○男女相悅始則以色繼則以情苟不有色則無以動其初心不有情則無以堅其永好情色兼美則雖海枯石爛其志不移尚知天地間有應盡之倫常應圖之事業哉此等迷津年少之人往往誤蹈其中自稱爲不染者第以所遇無其人耳苟溫柔之鄉有津可問尚不知幾許人棄父母舍性命而槁死是間矣然所以樂此忘患者殆戀其色耳倘是嫫母無鹽將一刻不能久處何足以縛束柔情絕毛裏之恩戀非偶之配哉而或謂有術焉此非本人所能自持局外所能推測也若是則其事可以傳已聞人劉某行年十八有母在堂顧影少年態度一馴雅現藉其戚屬之力薦傭於新嘉坡之某洋行而恰在戒色之時血氣未定秦樓楚館未免留痕近復在小坡附近爪亞禮拜堂之隘巷中狎一穆拉油妓妓美女也亦悅劉之美閑而錮之並唆以繫相愛相憐足不下樓者五日其母不見子返倚門倚閭繼恐其有意外之虞多方冥索後有友告知其母謂子曾偕彼至該妓家其門戶可以辨認盍往一覓或知其行蹤也其母聞言即雇馬車一輛並其長女小厮連友爲四人同行至該妓家劉已在樓上望見告知該妓而自匿於井中迨四人入門遍索不得而劉子有帽掛於壁上以忽遽未收其姊認是弟物向該妓詢踪妓獸不一言不笑不怒劉母欲行覇道其友止之蓋一則未有先容遽行入室二則其子在其掌握爲害匪難故其母亦默無一言惟其友向妓討情懇將其子放還而已妓聞言默如故俟母去後招劉出井又與尋歡越十有一日劉子仍未回家其後來如何着落則俟續聞

峯泖延秋　○茸城西門外東嶽廟中向有戲樓一座自同治紀元粵匪之亂燬於兵燹承平後將及三十載尚未建復每當春秋佳節民間欲歌舞昇平而末由也現經提憲譚軍門倡捐洋三百元復經廟董及各店董捐集巨資擇吉九月初二日破土二十二日鳩工興建其餘大殿等工程亦經各董四出募捐次第興修行見廟貌重新觀瞻壯凡居斯土者當莫不共沐神庥矣○賭館烟館最易藏匿匪類現經憲譚軍門接准會辦督憲行文以各處游兵散勇流爲會匪者甚多恐釀事端特飭標下各將領日夜巡查幷嚴查烟館客寓不許容留匪類以靖閭閻○普照寺爲禪門和尚所居心持半偈萬緣空向能恪守彼教清規而寺後明歸堂爲該寺之分房門戶各別外來之掛單僧往往有吸烟嫖賭者現皆勸令他適故延請誦經者復漸見盛而其排場亦較闊綽云○西門外黑魚弄某猪行於本月中旬[illegible]更四下時竊一樑上君子嚴刑吊打天明爲郁姓汎弁所見即爲解縣訊問供出同黨兩人在其寓中遂飭差立往拿獲以三連枷示衆而將某寓封閉○西門外有某甲者出身寒微後得不義之財家貲漸裕而趾高氣揚愈形鄙吝其所開之水果行中屢釀事端初因膝下無兒撫一螟蛉子已爲之授室矣現因似續有人頗萌厭棄隨令小夫婦如牛女兩宿之不易相逢而爻子姑媳間猜嫌日甚勃谿之聲時達戶外識者咸謂積不善之家必有餘殃甲若不即改悔恐不免鬼瞰其室矣

上海橫季　○本埠各衙門奉文遵於九月初一日換戴煖帽昨日道廳縣及英廨等署均已懸牌飭遵矣

洋拆大典　○上海錢市之洋拆久奉憲示永遠禁革乃中秋節前又有萌蘗之興於是倏長倏落迄未淨盡及閱昨日本報後幅所登八月二十八日錢洋行情洋拆突漲至三角而銀拆僅一錢一分此必又有人從中簸弄竊恐於市面大有關礙也

縣案三則　○昨報載移提蟻媒一則前日晚堂上海縣裴邑尊提訊據李金華供訴前情訊之何阿二供李妻下落我不知恐即求恩典邑尊以其狡展着責籐條二百下一再研詰始供該氏由念八保二圖人徐松秀等誘出邀小的同往一路雇車至寶山縣大場鎮左近中撐船之甲乙二人經手賣與王錦文家言明身價洋一百二十員當據該處地保經手何翔交來洋六十五員餘則被宕小的分得洋八元餘由徐等瓜分邑尊得供着取具供結聽候補提訊究李斥退○前日有婦人金居氏扭其次子金齊才至縣請究違忤等情晚堂邑尊提訊據該氏供生有兩子次子齊才不務正業日事烟賭屢向氏硬索錢文稍不遂意動輒行兇今日將家中什物打毀無存扭案求儆質之金齊才供因素染烟癖以致不能養母不敢違犯邑尊着責籐條二百下並着其母自責一百下飭交自新所候究○婦人蘇梅氏控逆子蘇桂生即湯桂牛違忤等情當經邑尊訊責站籠示衆在案前日晚堂提訊蘇桂生俯首求恩並稱以後自當孝順不敢有違母訓務求開恩邑尊一再申斥判交其母領回管束如再違忤准再送案究治

英廨鞫案　○老德記洋行出店朱阿桂行竊荷蘭水等件經蔡太守研訊供認在案昨日復訊太守商之賈副領事以朱行竊可惡判押四月○包探沈金龍稟查得隆茂洋行用人嚴阿四行竊銅帽子等賣與法界京廣貨店送究問官判押候查提收人臟再核訊至此賈副領事因別有要公即行告辭其餘各案均由蔡太守獨判○租界馬夫往往不顧馬之惟以鞭撲從事並有無知愚民虐鷄鴨牲畜等事英正領事並各國領事憫之因會商蔡太守並照請關道憲札飭上海縣一律示禁各在案昨據印捕稟見侯阿高駕車由楊樹浦載客至虹口將馬任意鞭撲甚至鞭爲折斷殊違禁令送請究辦訊據侯阿高供馬車爲協定行所雇回車較前快駛是實蔡太守查得駐滬各國領事曾因各馬夫時有虐馬情事照請道轅奉飭查辦乃爾等不知改悔有意藐違況經捕頭查悉侯阿高充當馬夫已有七年應知規例今姑從寬判罰洋六元以示薄懲嗣後如敢再犯定即加等究罰並將該馬夫遞籍不准復業○二百十六號捕稟唐阿生在福州路裝配馬車違章送究唐供祇馬在街間官判罰洋兩元充公○印捕英捕稟見陳阿華以病馬駕車違章送究陳供無知蔡太守判扣車照十四天馬交公一限養姑俟馬痊再一○捕稟張阿三之包車在途碍路送究問官判罰洋半元○捕稟福州路謝姓門前源泰煤店將煤車當放途中囑移不應送究問官判罰洋一元○法包探王榮培英包探何瑞福同稟稱前日拿得積竊蔡阿金據稱有自鳴鐘寄在伊戚沈陳氏家中因伊姘婦住在英界稟請捕頭至英捕房協同英包探前往查吊並將該婦生女阿二帶至捕房指認明確向索無有後蔡阿金之姘婦將自鳴鐘囑賣花阿金質當因我等前往伊又囑携回適遇華捕見其形跡可疑拿送呈案查法界失鐘人家頗多蔡係老賊不肯實供呈案之鐘可否給領帶回稟銷至於各婦女等請大老爺示下質之蔡金氏供開小烟間與蔡相識吊案之自鳴鐘係我女寄母春記客人所贈並非行竊亦無寄於沈陳氏家之事與沈先曾同住現已分居此鐘由我交與賣花阿金當錢沈陳氏供不知情與蔡亦不相識蔡阿二供此鐘由我母之姘夫蔡阿金囑我寄在伊家餘不知情實花阿金供鐘由蔡金氏囑往押錢後囑不必去押是以交還沈春山稟沈陳氏是我妻並不相識今被拖累心實不甘太守訊得沈陳氏是蔡阿金姘婦之女阿二所指與法包探無干如果不服儘可自赴法公廨稟訴毋庸在此嘵舌自鳴鐘暫交法包探王榮培回稟銷傳同失主具領如果無主尚可給還至蔡金氏等雖與積賊爲伍均屬婦女且無窩賊實據姑暫開釋仍着蔡金氏交出給鐘人即伊女寄母來案查明核辦○包探何瑞福稟查得前曾犯竊遞籍之賊犯徐金牛今又來滬送究徐供現在新橋畔大有榮京貨店爲業蔡太守查得租界章程凡遞懲辦遞籍之人不准再來租界如遇即可拿送今徐仍敢潛來殊覺不合着仍遞籍交該地方官嚴加管束勿得再任潛來至干重究○包探顧大稟見錢辛六手携布棉襖在會香里口及見我將襖拋棄送請訊究錢供鎮江人因探友悞喚該賊心慮拋棄拾得自師兄嚴春泉在招商總局司帳可保問官准予交保○包探唐保榮稟張阿林行竊唐姓之晒衣拿獲送究問官判押三禮拜○包探張松樵稟賊犯張順全行竊老虎灶樓上水烟筒衣物等已經押去取吊送究問官判押十四天尚有翠戒指一個係賊犯之物飭交押店備抵押本○楊樹浦飯店夥吳茂林稟有王少山來吃飯積欠錢二百餘文昨又同友來吃飯仍不給錢向索遭打並毀失瓷鍋等件計值洋兩元送究質之王少山供在軋花局生意飯錢已給口角是實蔡太守訊得王少山仗勢逞兇殊屬可惡本應枷示姑念生意人從寬判罰洋兩元飯錢二百文了結

法界竊案　○法包探王榮培查獲積竊蔡阿金訊押捕房各情曾記前報嗣因查悉該竊阿金從嘉定來滬有姘婦住居英界六馬路地方當進門時肩有一箱並玻璃罩時鐘一架盤問之下據稱鐘在姘婦處因即稟明備總巡押同該賊阿金先至英捕房協同英包探何瑞福至該婦處吊贓初不承認經包探盤問至再始據該婦言因恐阿金被獲將鐘携寄北泥城橋姘夫甯人某甲處包探隨帶同該婦之十三歲女孩到某甲家吊鐘詎甲亦不認將英法各包探一併麾諸門外包探因將甲及其婦並女孩等一併拘入英捕房經英捕頭問原委隨命將甲夫婦及女孩解送英廨管押治後法包探同至六馬路時適甲暗托某乙携鐘至該賊阿金姘婦家中當將鐘及某乙交英捕帶回英捕房收押法包探隨將蔡阿金帶回法捕房稟明情由備總巡命仍管押至昨晨備總巡飭王包探赴英廨稟明蔡太守將鐘帶回法捕房其餘竊賊之男女人等均請由英廨訊究發落○法包探郁廷湘在安慶輪船查獲行竊搭客錢福南衣包之張鳳林解經法廨訊押發落吊贓各情曾記前報昨由郁包探稟明備總巡押同竊犯張鳳林至虹口吊贓並協同美捕房包探帶張至洪福來客棧查問又在棧中拿獲張妻及賊黨二人一併帶回法捕房備總巡研究之下據張稱本姓楊與黨夥均是揚州人備總巡命一併管押待解公堂訊究○隆茂洋行出店某甲偷竊行中貨物通匯法界經該行報請英捕房派英包探于前日下午至法捕房稟請協拿備總巡飭一號門差華捕協同英包探至後新街地方將甲拿獲拘送法捕房經備總巡畢詰緣由即交英包探將甲帶回英捕房訊理

鉅款助賑　○謹啓者今承本埠南市源昌莊執事劉月岩先生光臨敝公所交到不留名大善士樂助山東賑濟湘平銀一萬兩合計規銀一萬四百兩九月期期源昌莊票至期向取業解災區刻下籌賑正在弩末之際災黎待哺難緩須臾得此鉅款尤勝當厄之施而大善士闡名之不我知感佩之忱情何能已竊思漢楊震畏四知而辭金千古美談今大善士廣濟博施不求人知可以見其爲人而仁恕慈祥較之辭金更有過之是特謹登報章代申謝悃藉佈公鑒　上海北市絲業會館籌賑公所施善昌謹誌

鉅款助賑○頃接上虞悔廬來函云庚辰之秋八月既望內人病在垂危醫者勉擬一方僕焚香告天倘得轉危爲安願以三百金備本邑之賑聯畢下藥果漸轉輕浹辰愈矣顧本邑十年來幸無荒歉移緩就急神其許我閱滬報東省收贖婦女正缺經費因類錫助以洋銀百元等語感承厚惠已照寄上海文報局彙解合亟登報以揚仁風　蘇州電報局啓

相助棉衣○八月二十三日承委員陳君由木瀆寄來助捐山東棉衣七百件已照收領彙解災區仰見陳君仁慈在念煖被陽春惟般與如廣厦不僅災黎咸蒙厚惠即敝所亦荷洪施矣謹代山左災民九頓以謝並登日報藉誌盛情　上海四馬路高易籌賑公所陳詠南

嘉惠遙頒○八月二十八日承蔚長厚寶號交來漳州府吉太尊會捐庫平紋銀九十四兩五錢伸九八元一百零三兩一錢九分當此鉅款支絀之時荷蒙惠項遠頒以資接濟仰見太尊情殷推解念切痌瘝專揚千里仁風同頌萬家生佛敝領之餘謹代山左災黎叩謝並登報謝敬志宏施　上海四馬路高易籌賑公所陳詠南等謹啓八月二十九日

助筵移賑○謹啓者今南翔寶園主人光顧云翻造房屋現已工竣於中秋後一日遷回原處開市荷蒙諸親友隆儀惠賜本擬備筵申謝因念東省待賑孔亟故將席資洋二十元交到貴會館移助東賑謹代諸君祈福益壽延年等因特登報章代鳴謝悃謹呈台鑒　上海北市絲業會館籌賑公所施善昌謹誌

蘇城安節局經收山東代贖賑欵八月十七日至念五日第八次清單　○戴理翔募樹滋堂洋五元陸葛安泰典四元李隆盛三元霓仙居士二元八仙慶祝一元六角四友軒蜀樂氏耕竹齋四鉄軒四戶各一元二角四知堂五福堂兩戶各一元一角采采氏韶記裕記德記十志賈趙氏六戶各一元蘇花山房夢蘋書屋二戶各半元安平氏八角栽記林記昌記謂記沈再記紹記竹記昌記秩記梅記品記梅記十二戶各三角天錫豐銅洋十二元益吾記琴記錢景春三戶各銅洋一元俞月記潘琴記顧呂氏三戶各錢五百文金小姐四百三十五文香姓一百文吳將卿慕僑蔭譜屋怜山人二戶各洋二元蘇仲泉慕蘇樹本梅齡記盧介泉三戶各一元潘桐生慕恆齋盧長生閔雅宜居靜記四戶各二元竹鎚西會寨草閱房自新庵懸景堂四戶各一元張惠生慕長元共釋棧中秋筵席折助拾元不列名錢二百文有心無力一百文盧

被松慕瓜介紹洋二元孫英庭慕濟品記稱有記無所求齋心有餘力四戶各一元葛逸香慕尤傳[illegible]保壽堂安洋三元無名氏一[illegible]人家飾洋一元得見齋楠無名氏洋四元協善局慕無名氏求病速愈翡翠如意一枝劍秋山李榛存彰安記胡益泰蔣伸山程湖初[illegible]被慕徧榮記柯培生仰芝仙丁雅亭朱愚溪徐觀觀聲芸餘戴鑑光徐仁安同善集彰鑑齋士伯筌黄芹齋陳復興吳子和沈友梧朱珊[illegible]夫瀛恩樹黄蔭芝景泰軒徐廷棟鑑周太太吳德芳趙夢華徐宇洲徐國興浦若霞錢秋芳金堯峯嵇木太太二十九戶放鯉魚[illegible]元錢三百文王鳳書慕臥嶽草舍洋五八合記洋三元錢一百文尤福山慕福隆祥老公和永合洋五元陶望山慕和平[illegible]人登庵四冶高[illegible]拙居復初堂五戶各洋一元劉河二十都二圖二元劉河二十都三圖六元劉河二十都四圖三元劉河慶泰和典經慕八元秉義堂銅洋十六元陶子行慕吳春林許子芳合洋一元楊春山慕顧秋庭二元馬桂庭馬順法李春林卜法男十德泉許榮卿戈鶴[illegible]沈芝汀胥遠堂蔡學[illegible]楊十戶各一元江陰航船泰生代寄安息堂保家平安二元本局桶無名氏求病速痊洋十元江夏氏一元無名氏五元厚德堂耶爲媳外[illegible]痊四元錢慕常存香念人求消災集福銅洋四元魏友山錢一千文無名氏二戶各二百文〇以上共取洋一百六十三元銅洋三十六元錢四千一百三十五文翡翠如意一枝〇又中市義大烟號助餅爸三十六斛察院場正元館助乾麵頭八十斛合併聲明

上海中西大藥房各種靈藥發兌

調經種子藥　治聾養腎藥　[illegible]藥　[illegible]帶下藥　牙痛藥　跌打損傷藥　吐血藥水　安神藥水　花柳梅毒丸　寧神安睡丸　遺精夢洩丸　脫力勞傷酒　金雞納霜散　固齒香牙粉　肥兒寶塔餅　小兒咳嗽糖

萬應瘧疾藥　頭痛內服藥　戒烟去源藥　婦女血崩藥　瘰癧外搽藥　萬應水臌藥　五淋藥水　染鬚藥水　婦科白帶丸　集聖葆元丸　參茸戒烟丸　愈風藥酒　辟瘟通關散　安胎保產丹　泮博田黃露　發司夫對晤酒

急救吞烟藥　立止鼻衄藥　[illegible]應霍亂藥　消退雀斑藥　小兒遺尿藥　無名腫毒藥　酒濕藥水　哮喘藥水　涼血理中丸　黄疸病藥丸　扶陽生精丸　壯陽種子酒　胃脘氣痛散　調經種子丹　麥液止咳露

汗斑除根藥　內傷咳血藥　鵝掌瘋神藥　專退油漬藥　風濕外搽藥　補退抗瘤藥　痛經藥水　補髮藥水　平哮定喘丸　潤肺寧咳丸　金鎖固精丸　延年廣嗣酒　步蓮纏脚散　醒酒口香丹　如意保珍膏

筋骨疼痛藥　骨蒸潮熱藥　下疳退腫藥　頭風外搽藥　風癬除根藥　狐臭除根藥　白濁藥水　嫩面光藥水　調補氣血丸　和脾截瘧丸　滋陰養血丸　百補衛身酒　專治胎毒散　明目至寶丹　平喘洋金花

暈船平安藥　小兒培元藥　千金拔毒藥　害耳復聰藥　立止肚痛藥　頭眩目暈藥　烏鬚藥水　玉容香粉　萬應痢疾丸　止咳化痰丸　十全大補酒　療虛百補酒　戒洋烟精粉　九製魚肝油　五疳殺虫片

萬應爛脚藥　水腿腫病藥　橫痃消毒藥　刀傷止血藥　消除斑點藥　各種喉症藥　精錡眼藥水　生髮香水　獨步腸紅丸　平肝藥丸　戒烟固本酒　肉液鐵精酒　玉容香樸粉　花露香油　除風濕藥皂

花柳毒氣藥　疝氣止痛藥　疥瘡一掃藥　開胃消食藥　乾血勞症藥　半身癱瘓藥　珠銀眼藥水　固牙香水　秘製心痛丸　吐血藥丸　三陰瘧疾酒　桂鄉益壽酒　清涼痱子粉　辟風薄荷餅　頭風薄荷錠

湯火泡傷藥　歪嘴瘋效藥　痔瘡止痛藥　瘋犬咬傷藥　咬髮癬效藥　脚氣水腫藥　疥瘡藥水　白濁止淋丸　開經導[illegible]丸　損傷止痛[illegible]　肝胃氣痛[illegible]　傷風鼻烟　戒烟白藥粉　化痰止咳餅　開密果貢餅

以上諸藥經本藥房選備良方悉心泡製故得名馳寰宇按症服藥百發百中分設各埠均可購買漢口新街分號江陰黃泥庵分號寄售新市俞吉甫緞行蘇州大東堂棧市前政堂里慶餘廟街中西藥房賜顧者請一試之 751

新丹桂園

八月三十日演

小玉樓泉武行　小玉桂小玉奎　小玉龍小玉貞　小玉德小玉鍾　小玉鳳小玉章　小玉桐小玉演　小玉亭小玉盛　小玉洪小玉蘭　小玉樓小玉秋　小玉鵬泉武行

鎖五龍　紫金樹　沙陀國　打鑾駕　高三　上墳　假金牌　忠義堂　趙家樓

八月三十夜演

小桂林小金寶十五頭　夏月恒夏月珊丁福忠　滿天飛蔡和祥泉武行　回申龍長勝萬盞燈　孟七紅夏月潤土十實　周春奎金鸝鳴何金壽　小金紅紫鳳鳴黄玉泉　想九霄何金壽九才寶　楊秀雲李永華強月泉　麻子紅高慶奎泉武行

割髮代首　遊龍戲鳳　迴龍長安　新燈新戲　斗牛宮

天仙茶園

八月三十日演

小連奎小寶芬　王德全王鳳池　薛桂卿楊月泉　小雙鳳左月春　小金龍牛松山　小福喜二達子　薛桂喜程天才　周四寶泉武行　小巧生周四全　金泉福陸阿全

斬姚剛　法門寺　祭長江　脫臨虎　祝家庄　射紅燈　打紅十喜

八月三十夜演

孫小三李春虎小福喜　孟菊奎薛福卿土鳳池　孫瑞堂王德全小福兒　小連生牛松山左月春　小蘭蕭邱阿龍台演　姜善珍小柱香陸阿全　周鳳林周釗泉陸阿全　全班　文武時新式排燈彩新戲合演

白水灘　四郎探母　群英會　羅[illegible]　活捉　香[illegible]　大烟片　戒[illegible]

一仙茶園

八月三十日演

李龍泉李德奎　陳金泉左琴玉　小鳳奎張松亭　小鳳珠楊壽長　八琴旦右翠玉　姜立成泉武行　小彩　劉金龍何三久珠　明　全班文武合演天

慶陽圖　白虎堂　秦淮河　貪歡報　羅四虎　別皇宮　祭長江　打城隍　獻銅橋

八月三十夜演

楊德山姜立成泉武行　八琴旦楊壽長左翠玉　陸全喜賽花風　郝福芝何福安陳春有　趙得虎閻金福張文治　賽陣風張恒林　頭等邵寄舟張松亭　名角王長利准演　小鳳奎陳桂芬李德奎　全班文武合演

伐子都　珍珠衫　保安州　全本吃人肉　蒲關　戰進宮　二進宮　醒世良言

留春茶園

八月三十日演

佟德明倪海林　童串崔子仙　小連生周福芝　王兆奎林寶恒　彭玉章佟德明　劉培山翟起林　何家聲滿奎子　郭天祿劉桂仙萬　黄月山李春來

沙陀國　趕三關　探寒窰　摘纓會　鬧東京　法場換子　盜金冠　[illegible]北　英雄會

八月三十夜演

全班文武合演　黄月山劉培山土兆奎　郭天祿劉桂仙何家聲　汪桂芬彭玉章仙紫　特請京都名角李春來何家聲　王兆奎　頭等佟德明　小連生周福芝洪寶　郭天祿劉桂仙李長在演　全班

飛鵝坡　黄鶴樓　雙搖會　二進宮　臨潼會　列國圖　官渡江　十美圖　洛陽橋

拍賣煤油

茲于三十日二點鐘在浦東旗昌棧拍賣老牌煤油三千餘箱其貨稍有油漬如貴客合意者至旗昌碼頭全趁小火輪赴該棧面拍可也 [illegible]件行啓 768

禮拜二拍賣

於三十日十點半鐘拍賣八十磅四藍龍船人馬藍大英原布七磅輪船原布八磅七磅銀龍輪船頭二號人馬標布等貨此佈 老太古洋行啓

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜三早十點鐘在本棧不限價拍賣糖四[illegible]半糖拍定即收定銀限二禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈 老太古帳房謹白 737

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即九月初二日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽毛人鎗小呢船牌九老羽綾嗶嘰十一磅彩三元十磅十二彩人鎗十磅萬壽紅四美紅三元九紅人鎗藍人槍十二磅人鎗大獅路路通市布八磅紅四彩三元五子登科紅三元彩人鎗藍三元[illegible]四美藍人鎗洋布雙人四磅三元藍四美藍人鎗六磅藍三元雙人採蓮原布八洋布三人七磅飛鳥藍獅七磅紅三元彩人鎗藍三元挺市洋標八磅松鼠細斜紋老人頭十四磅雲獅粗布十四磅老人頭人鎗劉軍十五磅跑鹿斜紋綠三元白竹布紅金星白三元七十二紅二美紅雙路燈四金三元藍雙路燈藍跑鹿金四美洋房線光市漂布等貨特此佈聞 八月念八日 元芳行啓

禮拜三拍賣

本行於初一日十點半鐘拍賣人馬牌羽毛大紅鳳頭單鳳色呢號色棉斗綢六四綠紅瓶漂布五磅紅孔雀布八四藍黑瓶XX藍雙鴨藍三鴨紅藍鐘XX藍瓶DDD藍雙藍雙瓶CC十磅紅蠻藍雙蠻藍瓶DDD市布二四藍瓶標二太紅龍標等貨此佈 怡和洋行告白

江海關啓

啓者本關現有充公川碣士窗糖琴班指手鐲玉首飾鏡台士布茶葉茶梗絲線銅器男女緞帽簪子鏡子水烟袋錫器金項綢生薑鬼皮小鏡鎔銅塊等貨訂於九月初三日在本關棧房拍賣時由稅務司派委員會同洋行經手拍賣凡欲購者須自行赴關面看貨物如有意買客人須帶洋銀即交付不得於拍定之後再借故推諉至囑至囑此佈 光緒二十五年八月二十九日 767

運柩回籍

廣肇代運續報之棺箱今於九月初一與工檢執約九月底可搭輪船返粵帶到後以分日赴堂收領此預早週知也 廣肇公所啓 266

假造大花園游園票

本園游園票祇張園杏林春老太古帳房和太號三家代賣早經登報佈聞今有名利棧及風生一報嘯樓泰安棧掛牌代大花園賣游票處字樣已將其偽票搜出即將三棧主押在公堂嚴辦後如有偽票在別處發賣者通信拿出即賞紅銀十大元此佈 大花園公司謹啓 769

英十月票出售

票額設四萬號頭標得洋四萬元餘彩均照舊章准於華九月十一日開彩全張售洋六元半張三元條頭七角小洋分售外埠函購無不回件照章行各行貴紳賜顧原函回件信式圖章庶不致悞認明此佈 新廣豐 老廣豐 萬福來 萬寶來 同啓 721

十月票寶豐來

呂宋票全張六元分開依次照算克己批拆兌紅票光顧信購 盤街北首棋盤街坊口 寶豐來 702

隆會威告白

本號開設上海英租界大馬路江西路口角科發藥房對面三十一號門牌屋內出售各種新式花素綢緞各式帶頭好假金鋼鐵珠千鍋呢布衣料香水以及一切用物俱全價格公道用廣招徠貴客如需取請即賜顧是幸 330

頭彩四萬元

英十月份票全張六元半張三元分條六角外埠上北首洋棋盤街信購請寄 廣順隆 永利貞 647

鳴謝靈藥

德之氏爛牙止痛靈神效非常藥到痛止永無再痛可稱妙藥如有此患速到四馬路杏花樓購買 招商局馬眉叔告白 746

廣東趙同春堂

茄楠氣痛平安丸

此丸本堂家傳秘方能止諸般腹痛凡人胸中抑鬱結而成痛者此心氣痛也其餘肝氣痛胃氣痛者其症有九有寒痛火痛積氣痛虫痛血痛痰痛濕痛熱痛皆積食生痰所致也或冰寒蓄熱邪正交擊上下不通氣道閉塞鬱於中焦遂其痛凡服此丸其痛立除即服即愈故有平安之名屢經試驗遠近馳名每丸洋二角半廣東同春堂趙宗濟鋪在上海老巡捕房對門〇分設杭州大井巷鴻昌號〇蘇州養育巷德記〇無錫北門內德和〇鎮江得利行發售 678

拉爾提格包修鐵路公司

本廠由倫敦來滬分立公司請麥士尼都督總理中華高麗日本等國路廠造平地高脚鐵路並可承攬各式大小車輛欵項包修造有詳細圖樣通易洋行面議特白 765

味蒓園游例

游食一角　僕嫗一律　隨來童稚　概免付給　宴客聽便　章程另立　花果供賞　未宜攀折　所願游人　同深愛惜 554

繳醫院捐

廣肇擬建醫院經於七月杪購就地段凡諸同鄉所題捐款新聞日起至九月內陸續交鄉捐值事與公所以便將值與鳩工共佈置庶材成善舉是所切盼 廣肇公所啓 265

英十月票出售

英十月份票全張六元半張三元分條七角華歷九月十一日開彩兌紅票外埠信購原班回件不悞 上洋棋盤街中 協記行 天源行 675

新到鐵裁縫車

茲者小行今新到鈕火姆廠機汽鐵裁縫車手搖脚踏各樣大小俱全倘貴客欲買欲定請至小行覗樣此車靈巧無匹與別種不同如配車上小件亦有其價格外公道以擴招徠此布 茂生洋行告白 748

十月票批發

洪利公司　多中票號　咸吉票行

逐月發財票批拆克己現兌外埠分支大小鎮江福記章票元杭州拆售均可賜顧者認明本公司圖記庶不致誤購原班寄奉 上海法界大馬路東首咸吉多中洪利仝啓 685

巧擬雲騷

僕患目疾多年調治未效敝親公務抵滬因往英二馬路中壽萊齋購得加料眼藥二瓶需洋四角果獲神效鄰婦亦染此疾皆用是藥見效甚靈故登報章凡同病者週知 通州西門香草室陳芸啓 709

德國火險公司

啓者本公司專保中外房屋貨物生財等向有年所其價格外公道倘蒙賜顧請至三洋涇橋北首本公司帳房面議可也 上海興隆洋行啓 720

軍中跌打丸散

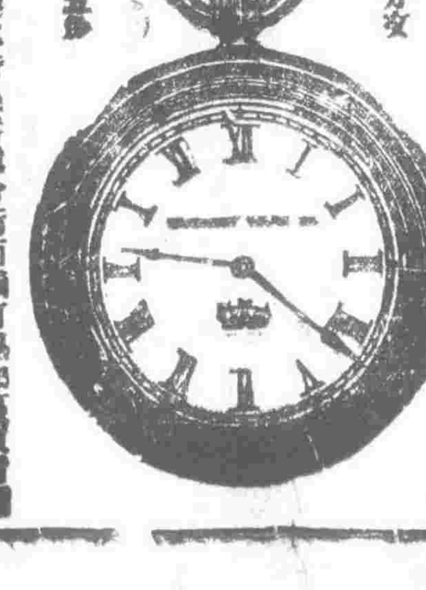
余自少從軍奉左爵帥隨營勤匪兼理跌打刀傷二十餘年無論大小傷痕藥到必效兼治婦人痛經散或發先後以至臨期久漸痛成閉經倘遇此日者購服此散應驗受症內有真能擔保發兒 三馬路廣義和告白 695

新到時辰表出售

自來柄時辰表每個價三元

敬者此表係美國我得俾利公司所製準千樣一律經久不壞價亦格外公道久已馳名各國售極廣其貨之精美價之便宜只該一家他無其匹茲承該公司在上海四川路發售香港廣州漢口天津等處已有分行

小針不取分文



大條不出五秒

貴客賜顧請至本行面議可也如要貨者思從廣推本行不拘生意大小以冀路位擴張推廣之意此佈

三井行告白

〇可以不計〇若觀異獸〇一角另外〇倘演獸戲〇戲資再

啓者本行在滬專辦軍械歷有

新到鐵裁縫車

茲者小行今新到鈕火姆廠機汽鐵裁縫車手搖腳踏各樣大小俱全倘貴客欲買欲定請至小行覩樣此車靈巧無匹與別種不同如配車上小件亦有其價格外公道以擴招徠此布

茂生洋行告白 己748

十月票批發

洪利公司 多中票號 咸吉票行

逐月發財票批拆大小紅票克己現兌外埠分支鎮江章元杭州福記均可拆售（）賜顧者認明本公司圖記庶不致誤信購原班寄奉

上海法界大馬路東首咸吉多中洪利仝啓 己685

巧擬雲翳

僕患目疾多年調治未效敝親公務抵滬因往英二馬路中壽榮齋購得加料眼藥二瓶需洋四角果獲神效鄰婦亦染此疾皆用是藥見效甚靈故登報章凡同病者過知通州西門芸香草室陳啓 己709

德國火險公司

啓者本公司專保中外房屋貨物生財等向有年所其價格外公道倘蒙光顧請至三洋涇橋北首本帳房面議可也

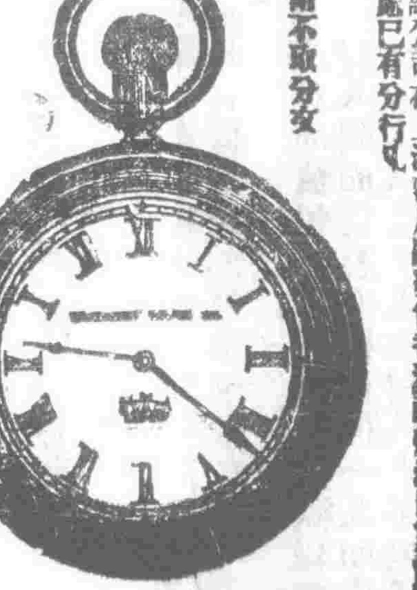
上洋興隆洋行啓 己720

軍中跌打丸散

余自少從軍奉左爵帥隨營勦匪兼理跌打刀傷二十餘年無論大小傷痕藥到必效兼有婦人痛經散發兌專治臨期腹痛或先或後以至日久漸成閉經倘遇此症者購服此散遵驗受謝內有眞熊膽發兌

三馬路廣義和告白 己695

新到時辰表出售



自來柄時辰表每個價三元

啟者此表係美國我得傳利公司所製機器極堅固准千模一律經久不壞價亦格外公道久已馳名各國售極廣其貨之精美價之便宜只該一家他無其匹本公司茲承該公司在上海四川路發售香港福州漢口等處洋等處已有分行也

小者不取分文

大者不出五角

貴客如願請至本行並各處分行面議可也如蒙賞者價更從廉惟本行不拘生意大小以冀諸位推廣之意此佈

三井行告白

大花園

火船馬車演獸戲游例

遊資一角○僕嫗一例○五歲以內○可以不計○若觀異獸○一角○另外○倘演獸戲○戲資冉惠○售票處一在四馬路杏林春○一在虹口怡和長江碼頭和太號○一在老太古洋行帳房○園中名茶點心番菜照像及預定中國酒席一切俱備定中國茶以六元起一碼另堂彩四元出局茶園資另計○本公司火船泊在四馬路招商局碼頭每日往來十二次定期一點三點五點七點九點鐘開往大花園由大花園二點四點六點八點十點鐘一回惟每逢禮拜日准十一點鐘開往大花園由大花園十二點鐘回申船票在船購買每位收洋一角另游資一角共二角○本公司馬車現暫設在二擺渡自來水橋三和里口馬車每輛以四人為額每位收洋一角包車每輛四角均不准索取酒錢本公司馬車祇往來大花園不去別處先到先坐不宜越次致滋爭論○每逢禮拜二禮拜四禮拜六六點鐘演獸戲如入戲棚看戲者每位收洋一角○至園中花木乃供游客玩賞祈諸君愛惜不可損摘如不愛護諒致被園丁斥辱勿怪為禱此佈

大花園公司謹啓 己739

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年來屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精功今有新式銅鐵大砲洋槍大小各銅帽粗細火藥機器應需各種俱全倘有貴客紳商各種各式至小行覩樣面議價目格外公道特此佈聞同治十三年六月 日

地亞士行啓 己732

SCOTT'S EMULSION

OF PURE COD LIVER OIL.

司各脫創製乳白淨鹼魚肝油

司各脫創製乳白淨鹼魚肝油發客其中加入海帕花司勿來司蘭痕及沙突二物服之味如牛乳甚易下咽此油惟此無哇吐難受之患善治癆瘵吐血喉風咳嗽瘡疥及人身之力老少瘦怯諸病益人氣血長人皮肉歷經泰西名醫試驗著效今在屈臣氏大藥房上海香港福州漢口天津及中土各埠屈臣氏大藥房兩家分舖均有出售 己809

樂善堂虔製各種妙藥發售

藥名	主治	價
滋腎同春丸	專治元陽不足而能益精補髓	價洋一元
人參大補丸	專治身體羸弱下元虛損等症	價洋二角
順氣化痰丸	專治咳嗽吐痰氣喘心悶等症	二角五分
經驗截瘧丸	專治諸般瘧疾隔日三日等症	一元三角
神效消毒丸	專治下疳便毒一切花柳諸症	三角五分
托裏消毒飲	專治楊梅結毒骨節疼痛等症	七角五分
痔瘡除根丸	專治痔瘡肛門結核腫痛等症	價洋五角
痔瘡即愈膏	專治肛門癢痛大便出血等症	一百念文
瀉火導滯丸	專治大便不通胸腹脹滿等症	價洋一角
四仙追蟲丸	專治蟲症面青體瘦腹痛等症	一角五分
白濁清心湯	專治陽頭腫痛白濁如朦等症	錢六十文
五淋白濁丸	專治白濁小便點滴難出等症	四百念文
破鬱平胃散	專治胸膈痞悶吞酸吐水等症	一十四文
傷風無憂散	專治傷風祟寒頭痛咳嗽等症	二十六文
廣瘡至寶丹	專治霍亂吐瀉腹痛諸般痧症	二角五分
風濕搽擦藥	專治骨節疼痛手脚痲木等症	二角五分
癬瘡斷根藥	專治諸般頑癬並纏毯風等症	一角五分
汗斑一筆消	專治紫白癜風等症一塗即除	一角五分
孤臭即除散	專治孤臭一擦如拭神效異常	百五十文
牙痛立止藥	專治風火蟲等諸般牙痛皆妙	一角五分
耳爛一滴露	專治耳內潰爛膿水時流等症	一角五分
頭痛立止膏	專治頭風另有上等每包一對	每封七文
神仙玉容膏	專治凍瘡酒刺雀斑肌膚等症	一十四文
萬應元眞膏	專治筋骨酸痛跌樸損傷等症	一十六文

上洋河南路老巡捕房正對門 樂善堂藥房啓 己671

賜羅醫生

啓者美國賜羅醫生久寓滬江慣治內外疑難雜症男婦毒門幼孩急慢驚風一經先生診治無不限日全愈近日就醫繁多是以每日上午十一點鐘至十二點鐘分硯本行下午二點鐘至四點鐘仍在江西路四十五號門牌候診倘蒙就醫看金面議可也特此佈聞

外洋涇橋大醫院啓 己715

太陽保火險公司

本公司於西歷一千七百十年開設至一千八百八十五年計共保過險銀三萬二千七百二十二萬三千七百磅現在保險價目照上海最廉之價收取可保中國房屋及一切貨物本行寫字間在英二馬路三號門牌屋內貴客需保險者請顧為盼

經理人逢勃留梯拂珀司告白

寄售書籍

宜興任鈞台先生所輯尚書約注尤便初學向無刻本其裔孫筱沅中丞刻於蘇垣經同人借印發售每部白紙洋五角竹紙四角○筆諫一書爲京口駐防馬君子昭所輯古人碑版中之格言書語堪省取法者都爲十卷眞草隸篆靡不畢備每部白紙價洋二元五角竹紙一元一角○以上兩書均託本館代售

滬報館啓

屈臣氏存心濟世

售藥貨眞價實

茲將各款靈驗膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水次第登報○諸尊光顧請認每藥封口有龍麟件爲記倘人不得冒效庶免有悞各省各埠○貴各信購必托原班回件斷無延悞覺實務照價廉讓可見人存心濟世也○計開○跌打內外各症紅藥酒○風癱半身不遂藥水○婦人虛損白帶藥水○毒死各虱[illegible]虫藥散○淡紅玫瑰葉乾粉○化痰止咳藥水○花柳摟毒藥水○遺精洩夢藥水○白濁藥水藥丸○三陰癧疾丸○暈浪平安水○脫油臟藥水○清香洗牙水○八寶金蓮散○極品檀香油○痞積花塔餅○小兒代乳粉○補氣補血丸○清香洋橙酒○光明眼藥散○發冷藥水○還魂藥冰○拔毒藥膏○埋口藥膏○鹼魚肝油○洋胭脂粉○百補鐵酒○嫩容玉液○雞眼藥水○戒烟藥餅○戒烟藥丸○戒烟精粉○花露香粉○倘有無數藥料容後續登

上海二家棋盤街北首大英大馬路屈臣氏啓 己714

上海匯豐銀行

本銀行增立新章代人收儲銀洋每次一圓起至一百元皆可代爲收存計每年內祇可代一人收存洋一千二百元止連年代存極多由一人祇可共取存洋五千元本銀行利息每百元每年計洋三員五角惟本錢容有抽提故利須按月照極少之存數算結所存之或銀或洋隨時可以抽提此存項或照洋欵算或照銀欵算均可凡有來存銀者本行給以帳簿收付時須帶簿來行註明本銀行每日於早十點鐘關至下午三點鐘截止

己694

上海英大馬路老德記起首藥房

壽敵情殺

欽差大臣兵部左侍郎承襲一等毅勇侯加一等雲騎尉曾紀澤題贈老德記大藥房雅鑒

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製鍊無論內外病症按病給藥靡不見功復承中西仕商嘉許信任謳歌選揚誠恐遠地未得周詳謹摘試驗靈藥循序列報開於後其餘無數藥味不能盡載於茲兼售印書機器蓋水照相玻鏡藥水等件如蒙惠顧價廉從此佈○新增分鋪京都正陽門外天津院署前漢口鮑家巷湖南坡子街雙井巷本埠四馬路

計開

患臟梨頭藥 眞八寶眼藥 無名腫毒藥 補氣益血藥 隆冬凍瘃藥 隱逸汗斑藥 清源疥瘡藥 患頭痛膏藥

小兒諸瘡藥 耳聾復聽藥 立止牙痛藥 湯火起泡藥 立斃臭虫藥 治心胃痛藥 情慾痨瘵藥 期頤烏鬚藥

痂脫鷄眼藥 喉嚨痛腫藥 治汗斑妙藥 跌打損傷藥 耳聾復聰藥 骨節痛楚藥 新製臭蟲藥 小兒諸瘡藥

己597

英十月票出售

英十月份票全張六元半張三元分條七角設票四萬號頭彩四萬元具餘着彩照章開期華歷九月十一日遠奇購認明各號回件信式圖章是要此佈

商呂大成 必得 同得利啓 己674

小輪內河往來

本行今有小火輪出租專常官紳坐船如定日不悞蒙光顧請至法蘭西大馬路東首本公司面議

洪利公司啓 己690

上海屈臣氏大藥房發售

嫩面粉水 風濕藥水 外內痔藥 止咳藥餅 大補鐵丸 金雞納霜 調經藥丸 寗坤藥丸 心氣痛散

此水香能除面色暗晦能令容貌光昌閨閣用最爲合宜用法包內仿單詳列

此藥水專治遠近風濕背痛酒風脚痛一切風濕侵入筋骨及柳毒等症

專治外內痔瘡等症臨睡時服一小匙兼貼本局脫痔膏外內疏解其效更速

專治咳嗽遂至破金聲啞痰喘氣促等症服三二枚自然順氣清痰潤肺止咳

此丸善療身虛血少怔忡不寐驚悸忘等症即無病服之少能滋助營衛

此粉香能祛散寒痰解風熱專治目時邪寒暑瘧疾痰喘氣逆等症

此丸專治婦女閉經經期或先或後臨經腹痛或過多過少經期不準等症

專治男婦勞過度心腎不交男子陽痿丸醜婦人子宮寒冷難於受孕等症

此散專治心氣痛發及飲食不化胸膈心煩焦燥等症服法仿單詳列

以上各款服法及價銀均另有仿單詳列茲不再贅尚有無數藥料容後續登 己760

批發大票

英九月對號單已到得彩者除函報外請來兌洋仲亦興衆格外現售十月票奇覺批拆價照大市紳商患顧兩購請註各口牌號原班回件庶不致誤此佈

上海 廣揚興 廣泰和祥 萬豐行 仝啓

請換新股票

啓者本局所換新式股票准於九月初一日發還請有股諸君攜收條來換取可也特此佈聞

開平礦務局 己758

八月念七日上海新茶行情

茶棧	茶名		產地	箱數	價
	正芳	行			
謙愼安	賽珍	洽	工河	一百八六	一二
又	綠云	洽	又	二百九八	八五
人和祥	荷魁	洽	工婁	一百九	一零二五
益生祥	貽鶴	洽	工鹽	二百四七	一三五
又	春芽	洽	又	一百八二	一二五
	天香	行			
又	桂花	洽	工甯	一百二	一三二五
春華祥	發昌	洽	工桐	七十二	一六二五
益生祥	旗記	行	長	五百八二	二四七五
	履泰	行			
	文字	洽	平水	一百二三	二七
行太	久香	洽	又	三百零八	下
允吉	協隆	行			
	財字	洽	平水	二百八四	二七
行升	恒字	洽	又	二百五二	下
又	足字	洽	又	二百八二	下
又	奕字	洽	又	三百七八	下
又	零碎	洽		元十七	下

輪船進出口

八月念九日進口輪船禮拜一

船名	由	行
海口輪船	由汕頭	太古公司
寶華 又	由長江	廣利和行
海定 又	由天津	招商總局
江寬 又	由長江	招商總局
廣東 又	由香港	怡和洋行
札局 曾	由東洋	三菱公司
防皮麥 又	由香港	英公司行

三十日出口輪船禮拜二

船名	往	行
致遠輪船	晚往香港粵省	招商總局
富有 又	烟台仁川牛莊	招商總局
上海 又	晚往長江	太古公司
江大 又	下午往甯波	太古公司
廣東 又	晚往香港省城	怡和洋行
駕時 又	往淡水基隆	亮件洋行
海定 又	晚往天津	招商總局
高陞 又	往天津	怡和洋行
福山 又	晚往廈門汕頭	怡和洋行

九月初一日出口輪船禮拜三

船名	往	行
泰和輪船	往長江	怡和洋行
花京 又	晚往香港粵省	禪臣洋行
華利 又	晚往長江	麥邊洋行
豐順 又	晚往天津	招商總局
宜昌 又	下午往甯波	太古公司
牛莊 又	晚往牛莊	太古公司

初二日出口輪船禮拜四

船名	往	行
海環輪船	晚往福州	招商總局
通州 又	晚往烟台天津	太古公司

初三日出口輪船禮拜五

船名	往	行
華安輪船	晚出九口	友洋行

八月念九日行情

英洋	本洋	銀拆	洋拆	洋頭	錢頭	市錢	卡找錢	衣牌
七錢三分七釐一毫二五	無市	七分	三角	七錢三分八釐	一千文	一百三十八千文	一百三十七千文	一千零三十文

公信行 森盛 恒性芳 元三百二二 下